

戲曲 視窗

八方和翕

除夕上電台節目，與主持人從龍貫天當選香港八和會館主席談到「八和」一詞的意思。主持人說她找到「八和」一詞兩種解釋：一是把天、地、人、氣、韻、神、心、意統稱「八和」，以「和」為核心；另一是說「八和」乃「八方和翕（合）」的縮寫。「八方」是東、南、西、北、東南、西南、東北、西北8個方向的總稱，一般泛指所有的方向。

我解釋第一種說法是從文化角度而言，誇張一點地說，此「八和」是中國傳統對人和天地關係的看法。至於第二種說法，可參考黃君武口述、梁元芳整理的《八和會館館史》一文的記載。八和會館是由鄺新華、獨腳英、林之等粵劇藝人建立的粵劇行會組織。這個會館加強了戲行中人的團結，保障戲班營業正常開展，在清朝解禁粵劇後回復戲班事業，從此「八和子弟」便成為粵劇工作者的專稱。當時建築八和會館的費用都是透過全行在每年閏月休業的時期舉辦義演，扣除工資後所籌集而成；另外，凡是入會會員都需要付出白銀一兩作為「分金」。

1889年（清朝光緒15年）八和會館在廣州黃沙舊地海旁街落成。八和會館共分兆和堂、慶和堂、福和堂、新和堂、永和堂、德和堂、慎和堂及普和堂。八和堂意思是八方和翕，同結一心；不同行當被安排居住不同的分堂。小生、正生及大花臉住在兆和堂。二花臉、六分住在慶和堂。花旦住在福和堂。丑角在新和堂。武生在永和堂。五軍虎及武打家在德和堂。接戲賣戲的在慎和堂。棚面的音樂人員在普和堂。由於工作人員有很多，八和會館更設有方便所（醫療室）、養老院、一別所（安排身後事情）、小學、何益公司（戲箱行）。

除了上述八堂外，八和會館還有管理四鄉來請戲買戲的吉慶公所，吉慶公所原是吉慶堂，比八和會館更早出現，所以行內有「未有八和，先有吉慶，未有吉慶，先有瓊花」的說法。各戲班在吉慶公所掛出水牌（又稱貨單），如某某班有那些演員，有那些首本戲。凡訂戲的都經由吉慶公所，訂合同、寫合約，訂明某年某月某日演出，分別保證負責上演和不欠戲金。訂金交到吉慶公所後要到演出後才能拆訂。公所收百分之二的佣金，由訂戲一方和戲班各付百分之二。凡有某些村鎮拖欠戲金未支清的，則在公所內掛牌寫明，大家不再去演出，以示拒絕。

◆文：葉世雄



# 京昆莎劇交融呈獻《凱撒》 吳興國 張軍合力創作爆發新亮點



◆吳興國



◆有昆曲王子之稱的張軍

第52屆香港藝術節於2月展開，來自多個海外藝團已準備就緒，為支持藝術範疇的觀眾獻上精心策劃的表演，京劇大師及著名演員吳興國帶領當代傳奇劇場第4度踏上香港藝術節舞台，他與昆曲王子張軍破天荒合作，於2月22日至24日假香港演藝學院歌劇院首演改編及重新演繹莎士比亞著名歷史劇《凱撒大帝》的創新版，結合精彩影像元素、虛實相生的新媒體戲曲歌劇《凱撒》。

吳興國曾改編5齣莎士比亞文學經典，他接受訪問時回答了一些問題，與讀者們分享。被問到他改編莎劇進行多年，有沒有得到預期的效果？他說：「莎劇的故事、人物、內容都非常豐富，我可以專注於表演形式和風格的結構，並實踐腦海中的幻想和目標，這也是我的得着。」

吳老師改編莎劇的作品有《慾望城國》——《馬克白》、《王子復仇記》、《李爾在此》、《風暴雨》和《仲夏夜之夢》，表演方式有劇場、音樂劇和戲曲歌舞劇，他指出：「每一個時期，都會探索新劇型、新發展，以轉化中西古今、跨界域，甚至和科技藝術無界限的未來前行。」基本上吳興國是一位懷抱強烈創作目標的藝術家，不論在創作上，或作為演員都非常勇敢，把多元化作品面向不同的觀眾，視為預期的成果。

### 大讚香港觀眾好

說到香港觀眾，吳興國說：「我喜歡香港觀眾的多元、開放性，讓我可以沒有壓力地展現我的作品及自由大膽地說出想說的話，在演藝過程中分享我腦海中的理想世界。我希望《凱撒》可以獲得共鳴，並感動香港觀眾。」那麼《凱撒》是齣什麼樣的戲呢？《凱撒》講述古羅馬英雄凱撒被一眾元老背叛殺害的故事，劇作細膩刻畫角色對友誼、國家、榮耀的內心掙扎，直探人心的恐懼與慾望。

演員是京劇和昆曲巨匠吳興國和張軍，吳興國所創作的20多部作品，被邀往20多個國家演出，張軍是上海張軍昆曲藝術中心創始人，不斷在探索昆曲現代化及拓展路向。劇中他們同場較技，演繹京劇老生、花臉、武生，還有昆曲詩人、旦角輪番轉換，化身凱撒、卜托思、賈修司、辛拿、主角妻子等不同角色。

吳老師透露演出團隊早已展開排練，為了遷就忙於演事的張軍，前些時在上海排戲，他說張軍思慮清晰、判斷和決策力強，二人的潛力大爆發，排練順利，提早完成了全劇的演出錄音。如此難得的合作，我們都在拭目以待。

◆文：岑美華



▲吳興國與張軍傾力為《凱撒》演出作準備。



◆張軍化妝一絲不苟。◆《凱撒》的宣傳海報造型。

## 戲曲晚會好戲連場賀新歲

2024年雲南省新年戲曲晚會早前在雲南省大劇院舉行，近千名觀眾現場觀看演出，齊齊迎新年。本屆晚會以「文化思想領航程·梨園歡歌頌盛世」為主題，可謂戲曲藝術的薈萃，當晚的演出中，匯聚了雲南省的「梅花獎」、「文華表演獎」、「山茶花獎」等名家和優秀青年演員同台亮相，展現了雲南省戲曲藝術薪火相傳、綿延流長的大好局面。

整晚的演出可謂是好戲連場，參演劇種有國粹京劇、雲南地方代表戲曲滇劇、花燈以及白劇、



◆花燈歌舞《花海赴春》。



◆滇劇《梨園賀歲彩雲南》的精彩表演。

◆文：中新社

## 秦腔《奪錦樓》煥發青春活力



◆青春版秦腔《奪錦樓》劇照。

西安易俗社青春版秦腔《奪錦樓》早前在易俗社劇場首演。原汁原味的唱腔、青春靚麗的演員，讓戲迷們在跨年夜感受秦腔藝術之美。據介紹，《奪錦樓》誕生於1917年，已傳承百餘年，是古老秦腔劇社西安易俗社的原創經典劇目。此次青春版復排，全部使用年輕演員，演員平均年齡25歲，煥發青春活力。

劇目編排時，除了保留原劇中的經典劇情和唱段，也根據青年觀眾的欣賞習慣，對舞美燈光進行了調整。

◆文：新華社

## 兒童京劇《火焰山》取材《西遊記》

內蒙古藝術劇院出品的新編兒童京劇《火焰山》（見圖）早前在呼和浩特市烏力格爾宮首演，京劇唱腔+網絡名句的融合效果驚艷又爆笑，現場觀眾們直呼「太精彩了」！

新編兒童京劇《火焰山》取材四大名著之一《西遊記》，由內蒙古藝術劇院京劇團創作演出。該劇將國粹、名著、小朋友們耳熟能詳的人物「孫悟空」等中國

元素融合起來，為觀眾奉獻了一台集傳統和現代、寓教於樂於一體的舞台作品，向小觀眾們傳達了環境保護、生態安全、防災減災的理念，讓中華優秀傳統文化創新發展的成果浸潤孩子們的精神家園。

演出中，演員們借助劇情時而將孩子們邀請上台參與演出，時而走下舞台與觀眾互動，沉浸式看劇讓觀眾代入感極強。

◆文：中新社



Table with columns: 日期, 演員、主辦單位, 劇目, 地點. Lists various theater performances and their details.

Table with columns: 星期日, 星期一, 星期二, 星期三, 星期四, 星期五, 星期六. Lists radio programs for the 5th stage of the Hong Kong Chinese Opera Festival.

Table with columns: 星期日, 星期一, 星期二, 星期三, 星期四, 星期五, 星期六. Lists radio programs for the 5th stage of the Hong Kong Chinese Opera Festival.